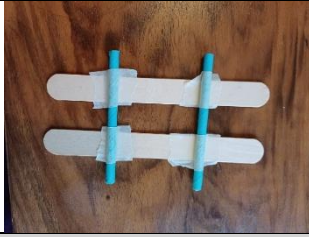


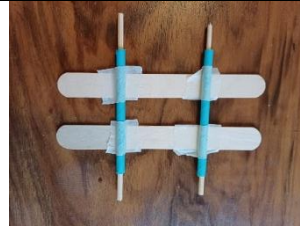
# HOW TO MAKE A BALLOON CAR

如何製作氣球車

1.



2.



3.



4.



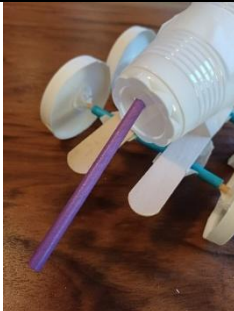
5.



6.



7.



8.



When you blow up the balloon, it stores **elastic potential energy**. 當你吹氣進氣球時，它儲存了彈性勢能。 This energy is ready to be used. 這些能量隨時可以使用。 When you let the air go out of the balloon, the **elastic potential energy is transferred to kinetic energy**. 當你讓氣球裡的空氣排出時，彈性勢能會轉換成動能。 Kinetic energy is movement. 動能就是運動。 So, your car moves along the floor. 因此，你的車子會沿著地面移動。

Can you measure how fast your car goes? 你可以測量車子移動的速度嗎？ You need to measure **how far it travels** and the time it takes to do this. 你需要測量車子移動的距離和所需的時間。 You can use a **ruler** or a **tape measure** for the distance, and the **stopwatch** on a phone for the time. 你可以使用尺子或捲尺來測量距離，並使用手機上的秒錶來計算時間。 Use this **equation** to calculate the speed – **speed = distance ÷ time**. 使用這個公式來計算速度 – 速度 = 距離 ÷ 時間。

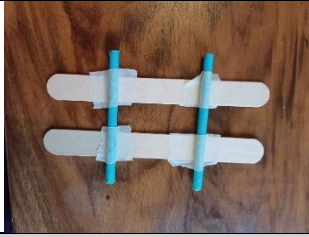
What units have you used? The speed could be measured as cm/s or mm/s. 你使用了哪些單位？ 速度可以用 cm/s 或 mm/s 來衡量。

Can you make it go faster? Try changing the surface. Does it go faster on a rough or a smooth floor? 你可以讓它跑得更快嗎？ 試著改變接觸表面。 它是在粗糙的地面上還是在光滑的地面上跑得更快呢？

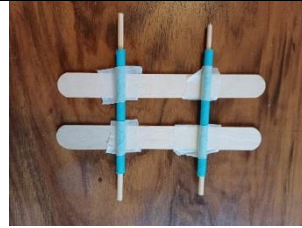
# HOW TO MAKE A BALLOON CAR

如何製作氣球車

1.



2.



3.



4.



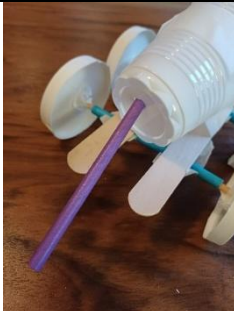
5.



6.



7.



8.



When you blow up the balloon, it stores **elastic potential energy**. 當你吹氣進氣球時，它儲存了彈性勢能。 This energy is ready to be used. 這些能量隨時可以使用。 When you let the air go out of the balloon, the **elastic potential energy is transferred to kinetic energy**. 當你讓氣球裡的空氣排出時，彈性勢能會轉換成動能。 Kinetic energy is movement. 動能就是運動。 So, your car moves along the floor. 因此，你的車子會沿著地面移動。

Can you measure how fast your car goes? 你可以測量車子移動的速度嗎？ You need to measure **how far it travels** and the time it takes to do this. 你需要測量車子移動的距離和所需的時間。 You can use a **ruler** or a **tape measure** for the distance, and the **stopwatch** on a phone for the time. 你可以使用尺子或捲尺來測量距離，並使用手機上的秒錶來計算時間。 Use this **equation** to calculate the speed – **speed = distance ÷ time**. 使用這個公式來計算速度 – 速度 = 距離 ÷ 時間。

What units have you used? The speed could be measured as cm/s or mm/s. 你使用了哪些單位？ 速度可以用 cm/s 或 mm/s 來衡量。

Can you make it go faster? Try changing the surface. Does it go faster on a rough or a smooth floor? 你可以讓它跑得更快嗎？ 試著改變接觸表面。 它是在粗糙的地面上還是在光滑的地面上跑得更快呢？

